

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

180196644

5008470085

Indirizzo sped. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolle con- segnazione-Nr.	Nr. spediz. consegna-Nr.	Completato Versandtag
33843111	49217860	2018-07-31
Cod. di Rücksendung	Codice articolo Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
Nr. di Umsatz / Packung	Teil-Nr. Bauteil	
AG/HZA-S01		

Cognome e nome / Familienname Vorname

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 524
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Cassa consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

Nr. art. / Sach-Nr. Cod. art. / Waren-Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Cod. art. / Waren-Nr.	Quantità / Menge	Indirizzo / Post-Adr.
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 PORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine 0199662	Quantità dichiarata: 5376	Imballo: ☒ ☐
	Bolla 33843111	Quantità effettiva:	
	Magazzino 73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente 550003885702	Quantità Imballi: 4	
	Vostro riferimento 413	Conformità alle schede d'	
	Dati supplementari 20170831	Data controllo: 03/08 2018	Firma
0010	Nr-art-clie 9009066775	5376	
	084681004-4062-10		
084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W		
	COM-Code DI		
	Paese origine GERMANIA		
	Charge 0030653899	di cui 1344#	961214260 003
	Charge 0030653899	di cui 1344#	961214506 003
	Charge 0030653899	di cui 1344#	961215660 004
	Charge 0030580815	di cui 1344#	961263671 003
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
4 Flachpalette P-26-SGPi 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
32 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
960 ROHR PE-GRAU-3-49x51x225-(30) - A			
Lista pacchi per spediz.:			
MW PAL	Nrsped/Index Kolli 806 X 606 X 720 mm	Pesol. tara	Nr.espresso
	49217860-001 961214506	125,0	40,3 34047643961214506
	49217860-002 961263671	126,0	41,3 34047643961263671
	49217860-003 961214260	125,5	40,8 34047643961214260
Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1. - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4850

30.07



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V. Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

N. Bolla Consegna / Lieferschein	N. Bolla Consegna / Lieferschein	Genetec / Verapack
33843111	49217860	2018-07-31
Codice Cliente	Codice Cliente	Paese
024466	91000733	2
N. di Uffici Schaeffler	Tel. / Fax	
AG/HZA-S01		

POSTO SCARIC: 14248

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V. Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA
POSTO SCARIC: 14248

Centro Distribuzione / Distribution Center
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 52
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg
normal / LKW
Codice consegna / Lieferschein
EXW NÜRNBERG

N. di Pkg	N. di Pkg	N. di Pkg	N. di Pkg	N. di Pkg	N. di Pkg	N. di Pkg
MW PAL	806 X 606 X 720 mm	49217860-004	961215660	125,5	40,8	34047643961215660
Somma per spediz.	49217860	4 colli	502,0	163,2	1,407	m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP33843111

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-45

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-450

10.07



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006834 vom 31.07.2018

Ludwigsburg, 31.07.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 31.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der L.M. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33818514 + 33834062	2	COLLI	Getriebeteile	102	
2	33843072	5	COLLI		478	
3	33843111	4	COLLI		502	
4	33843133	2	COLLI		263	
5	33843299	4	COLLI		396	
6	33843358	4	COLLI		418	
7	33843379	3	COLLI		285	
8	33843386	2	COLLI		216	
Summe: Total:		26,00	COLLI		2.660,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vermerkungen / Remarques particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03 AGO 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006834 vom 31.07.2018

Ludwigsburg, 31.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-006834 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 AGO 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"